

रा.आ.बैंक (न.दि.)/राजभा0आभा/01//2017

दिनांक:



राष्ट्रीय  
आवास बैंक  
NATIONAL  
HOUSING BANK

प्रिय महोदय,

**विषय: बैंक की गृह पत्रिका 'आवास भारती' के नियमित अंकों के डिजाइनिंग एवं मुद्रण हेतु निविदा आमंत्रण**

राष्ट्रीय आवास बैंक नीचे दिए गए ब्यौरे के अनुसार अपनी गृह पत्रिका 'आवास भारती' के विशेषांक के आर्ट वर्क, डिजाइनिंग एवं प्रिंटिंग हेतु प्रतिष्ठित फर्म से निविदा आमंत्रित करता है-

क्र.सं.	शीर्षक	ब्यौरा
1	आकार	21 ½ सेमी. x 28 सेमी.
2	कवर	300 जीएसएम इंपोर्टेड आर्ट पेपर
3	अंदर के पृष्ठ	120/130 जीएसएम इंपोर्टेड आर्ट पेपर
4	कुल पृष्ठ	48 पृष्ठ + कवर
5	प्रिंटिंग	मल्टीकलर
6	प्रतियों की संख्या	500
7	बाइंडिंग	परफेक्ट बाइंडिंग/उपयुक्त बाइंडिंग
8	सामग्री	बैंक हिंदी फॉन्ट में (टाइप मैटर) सॉफ्ट कॉपी में सामग्री उपलब्ध कराएगा। पत्रिका में फोटोग्राफ, इलस्ट्रेशन आदि होगी (फर्म आलेखों के विषय के अनुसार कवर पेज डिजाइन, अंदरूनी पेज डिजाइन, फोटोग्राफ, स्केच आदि उपलब्ध कराएगी)

सील बंद निविदा 10/07/2017 को शाम 5:00 बजे तक राष्ट्रीय आवास बैंक, कोर-5ए, इंडिया हैबिटेट सेंटर, चौथी मंजिल, लोधी रोड, नई दिल्ली-110003 में पहुंच जानी चाहिए। काटेशन वाले लिफाफे पर "आवास भारती हिंदी पत्रिका के नियमित अंक के मुद्रण हेतु निविदा" शीर्षक उल्लिखित होनी चाहिए। आप अपने सुलभ संदर्भ हेतु हमारे कार्यालय से 'आवास भारती' की प्रति ले सकते हैं।

किसी अन्य जानकारी हेतु कृपया श्री नितिन अग्रवाल, उप प्रबंधक को 09312183341 पर या श्री शोभित त्रिपाठी, राजभाषा अधिकारी को 09205132563 पर संपर्क कर सकते हैं।

भवदीय,

(रंजन कुमार बरुन)

सहायक महाप्रबंधक

सलंगन- फॉर्म

भारतीय रिजर्व बैंक के संपूर्ण स्वामित्व में  
कोर 5-ए, चतुर्थ तल, इंडिया हैबिटेट सेंटर, लोधी रोड, नई दिल्ली-110003  
दूरभाष नं. पी. बी. एक्स-011-2464 9031-35 फैक्स : 011-2464 6988, 2464 9041  
वेबसाइट : www.nhb.org.in ई-मेल : ho@nhb.org.in तार निवास बैंक

Wholly owned by Reserve Bank of India

Core 5-A, 4th Floor, India Habitat Centre, Lodhi Road, New Delhi-110003

Phone : PBX 011-2464 9031-35 Fax : 011-2464 6988, 2464 9041

Website : www.nhb.org.in E-mail : ho@nhb.org.in Gram : NIWAS Bank

**"बैंक हिन्दी में पत्राचार का स्वागत करता है"**

NHB (ND)/RJB0ABHA/01//2016

Date:

Dear Sir,

**Subject: Tender Invitation for Printing of Regular Issues of Aawas Bharti Hindi magazine**

NHB invites sealed Tenders from reputed Firms for Art work, designing and printing of special issue of its in-house Hindi magazine "Aawas Bharti as per specifications given below -

S.No.	Head	Particulars
1	Size	21 ½ cm x 28 cm
2	Cover	300 GSM imported Art paper
3	Inside pages	120/130 GSM Imported Art paper
4	Total Pages	48 page + Cover
4	Printing	Multicolour
5	Number of copies	500
6	Binding	Perfect Binding
7	Material	Bank will provide the material in Soft copy in Hindi Fonts (Typed matter). Magazine will have photographs, illustrations etc. ( Firm has to provide cover page design, inside magazine design, photographs, sketches etc. in consonance of the theme of the Articles)

The sealed Tender should reach to National Housing Bank, Core - 5A, India Habitat Centre, 4<sup>th</sup> Floor, Lodhi Road, New Delhi-110 003 latest by 5.00 PM on 10/07/2017 The envelope containing the quotation may be super-scribed as "Tender for Printing of Regular Issues of Aawas Bharti Hindi magazine. For your reference you may take Aawas Bharti's Hard Copy from our Office.

For any clarification, you may contact Sh .Nitin Agrawal, DM on +91 9312183341 or Sh. Shobhit Tripathi, Official Language Officer on +91 9205132563.

Yours faithfully,



(Ranjan Kumar Barun)  
AGM (Rajbhasha)

Encl: Forms

### निविदाकर्ताओं की पात्रता:

1. प्रिंटिंग प्रेस स्वयं का हो तथा कार्यालय एवं प्रेस दिल्ली में स्थित हो।
2. निविदाकर्ता का मुद्रण संबंधी कम से कम 6-8 वर्षों का कार्य अनुभव होना चाहिए। (निविदा के साथ अपेक्षित दस्तावेज संलग्न करें)
3. निविदाकर्ता पिछले तीन वर्षों (वर्ष 2014-15, 2015-16 एवं 2016-17) में कम से कम 3 सरकारी संगठन/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/बैंक के मुद्रण संबंधी कार्य का अनुभव होना चाहिए। (अन्य संगठन द्वारा जारी कार्य आदेश निविदा के साथ संलग्न करें)
4. मुद्रक का सालाना व्यापार कम से कम 10-15 करोड़ रुपए होना चाहिए। (निविदा के साथ लेखा परीक्षक द्वारा जारी प्रमाणपत्र संलग्न करें)
5. मुद्रक को सेवा कर, ब्रिकी कर, वैट पंजीकरण आदि होना चाहिए।

### नियम एवं शर्तें :

1. मुद्रण का कार्य पहले 1 वर्ष अर्थात् अप्रैल-जून-2017 से जनवरी-मार्च-2018 तक की अवधि के 4 अंकों के मुद्रण के लिए दिया जाएगा। कार्य संतुष्टि के आधार पर अनुबंध को वर्तमान वर्ष के अतिरिक्त अधिकतम दो वर्षों के लिए बढ़ाया जा सकता है।
2. चयनित मुद्रक के यहां जाकर स्थलीय निरीक्षण भी किया जा सकता है और यदि भेजे गए निविदा के अनुसार सुविधाएं नहीं पाई जाती है तो इस स्थिति में कार्य आदेश निरस्त भी किया जा सकता है।
3. मुद्रक को यह सुनिश्चित करना होगा कि डिजायनिंग, सेटिंग, फोटो मुद्रण, कवर पेज डिजायनिंग आदि अत्यंत उत्कृष्ट गुणवत्ता का होना चाहिए व बैंक को स्वीकृत होना चाहिए।
4. पत्रिका में कवर पेजों व आंतरिक पृष्ठों में थीम के अनुसार अच्छे व सटीक फोटो (कलर) मुद्रक को उपलब्ध कराने होंगे व इसमें किसी भी प्रकार का शुल्क बैंक द्वारा अलग से नहीं दिया जाएगा।
5. फोटो के चयन व उपलब्धता के बारे में विधिक जिम्मेदारी मुद्रक की होगी व रा.आ.बैंक का इसमें कोई दायित्व नहीं होगा।
6. किसी भी परिस्थिति में सम्पूर्ण मुद्रण कार्य व पत्रिकाओं की आपूर्ति निर्धारित समयावधि में करना आवश्यक है तथा समयावधि कार्य आदेश देते समय बताया जाएगा।
7. यह सुनिश्चित करना मुद्रक का कार्य होगा कि दिए गए सामग्री में किसी प्रकार की टाइपिंग त्रुटि न रहे।
8. मुद्रक द्वारा कोट की गई एवं बैंक द्वारा स्वीकृत कुल देय लागत में बैंक के दिल्ली स्थित कार्यालय में पत्रिकाओं की डिलीवरी लागत भी शामिल होगी, बैंक इसके लिए कोई अतिरिक्त खर्च वहन नहीं करेगा।
9. पत्रिकाओं की आपूर्ति पश्चात ही भुगतान किया जाएगा। भुगतान ई-पेमेंट के माध्यम से किया जाएगा।
10. ड्राफ्ट/फेरो बनाकर लाने/ले जाने का खर्च वहन मुद्रक द्वारा ही किया जाएगा। बैंक इसके लिए कोई अतिरिक्त भुगतान नहीं करेगा।
11. निविदाकर्ता को एक लिफाफे में दो प्रपत्र दो अगल-अलग लिफाफों में भर कर जमा करने होंगे। बड़े लिफाफे के अंदर रखे गए प्रथम लिफाफे में फॉर्म को अपना परिचय एवं पात्रता मानदंड भरकर संबंधित दस्तावेजों के साथ देना होगा। दूसरे लिफाफे में वित्तीय कोटेशन देना होगा। जो फॉर्म पात्रता मानदंड को पूरा करेगी केवल उन्हीं की वित्तीय कोटेशन खोली जाएगी। पात्रता संबंधी निर्धारित फॉर्म तथा वित्तीय कोटेशन फॉर्म निविदा के साथ बैंक के द्वारा उपलब्ध कराया गया है।
12. जो निविदाएं पात्र नहीं पाई जाएंगी उनको स्वीकार नहीं किया जाएगा। पात्रता मानदंड में किसी प्रकार की शिथिलता नहीं दी जाएगी।
13. निविदाएं खोलने की जानकारी बैंक की वेबसाइट के माध्यम से दी जाएगी एवं जो निविदाकर्ता उपस्थित रहना चाहते हैं वे बैंक कार्यालय में निर्धारित तिथि व समय में आ सकते हैं।
14. राष्ट्रीय आवास बैंक के पास बिना कारण बताए संपूर्ण निविदा को स्वीकार/अस्वीकार करने का पूर्ण अधिकार होगा।

पात्रता मानक फॉर्म

1.	क्या प्रिंटिंग प्रैस दिल्ली में स्थित है	हां/नहीं (साक्ष्य संलग्न करें)
2.	आपको मुद्रण संबंधी कार्य का कितने वर्षों का कार्य अनुभव है ?	..... वर्ष (कार्य अनुभव हेतु उचित साक्ष्य संलग्न करें)
3.	क्या आपने पिछले तीन वर्षों में कम से कम 3 सरकारी संगठनों/ सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों के मुद्रण (पत्रिका, जर्नल, पुस्तक) का कार्य किया है ?	हां/नहीं (यदि हां तो सरकारी संगठनों द्वारा जारी कार्य आदेश संलग्न करें)
4.	आपका सालाना व्यापार (टर्नओवर) कितने का है ?	वर्ष 2014-15 ..... (करोड़ रु. में) वर्ष 2015-16 ..... (करोड़ रु. में) वर्ष 2016-17 ..... (करोड़ रु. में) (सीए द्वारा जारी प्रमाणपत्र संलग्न करें)
5.	क्या आपके पास सेवा कर, बिक्री कर, वैट पंजीकरण है?	हां/नहीं

कुल संलग्न दस्तावेजों की संख्या:-

अधिकृत प्रतिनिधि का नाम:

अधिकृत प्रतिनिधि का हस्ताक्षर:

फर्म का नाम:

पता:

मोबाइल नं.

### वित्तीय बोली फॉर्म

विषय: विषय: बैंक की गृह पत्रिका 'आवास भारती' के नियमित अंकों के डिजाइनिंग एवं मुद्रण हेतु वित्तीय कोटेशन

1.	कार्य की कुल लागत (डिजाइनिंग, मुद्रण, डिलीवरी, ड्राफ्ट एवं फेरो भेजन हेतु वाहन खर्च, पत्रिका की डिलीवरी आदि) (आवास भारती पत्रिका के चार अंकों के लिए) (निविदा में उल्लेखित विनिर्देशों के अनुसार)	..... रूपए
2.	सेवा कर/जीएसटी आदि सभी करें	..... रूपए
3.	<b>कुल</b>	..... रूपए

अधिकृत प्रतिनिधि का नाम:

अधिकृत प्रतिनिधि का हस्ताक्षर:

फर्म का नाम:

पता:

मोबाइल नं.